



# MAXIMA

## Drink Dispensers



**GEBRUIKSHANDLEIDING**

**USER MANUAL**



**ALVORENS U DIT PRODUCT IN GEBRUIK GAAT NEMEN DIENT U EERST AANDACHTIG DEZE  
GEBRUIKSHANDLEIDING DOOR TE LEZEN**

**BEFORE USING THIS PRODUCT YOU SHOULD READ THIS USER MANUAL PROPERLY**



## Nederlands

### Introductie

Bedankt voor het aanschaffen van dit Maxima product. Deze instructies dienen volledig gelezen te worden voordat u dit product gaat installeren of gebruiken. Op deze manier kunt u optimaal van dit product gebruik maken.

Uw nieuwe Maxima product is geproduceerd met geavanceerde productietechnieken. Elk product wordt voor verzending geïnspecteerd en getest om veiligheid en betrouwbaarheid te kunnen waarborgen. Alle parameters voldoen volgens de nationale standaarden.

De Maxima drank dispensers kunt u gebruiken voor het koelen en in beweging houden van veel verschillende dranken. Dit apparaat heel goed te gebruiken voor bijvoorbeeld troebel appelsap of verse jus d'orange.

Bij Maxima zijn wij erg trots op onze producten en zijn volledig geïnteresseerd om u van de beste producten en service te voorzien. Uw tevredenheid is onze nummer 1 prioriteit.

Wij weten dat u met plezier dit product zal gaan gebruiken en bedanken u voor uw keuze. Wij hopen dat u Maxima in gedachten houdt bij toekomstige aanschaf van apparatuur.

### Veiligheidsvoorschriften

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het werd ontworpen. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuiste bediening en verkeerd gebruik.
- Onjuiste bediening en verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige schade aan het apparaat en verwonding van personen tot gevolg hebben.
- Zorg dat het apparaat en de stekker niet met water of een andere vloeistof in aanraking komen.
- Mocht het apparaat onverhoopt in het water vallen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat controleren door een erkend vakman. **Het niet navolgen van dit advies kan levensgevaar opleveren.**
- Probeer nooit zelf de behuizing van het apparaat te openen.
- Steek geen voorwerpen in de behuizing van het apparaat.
- Plaats het apparaat nooit op de zijkant of ondersteboven, ook niet met eventueel transport. Kantel het apparaat niet onder een hoek die groter is dan 45°.
- Raak de stekker niet met natte of vochtige handen aan.
- Controleer stekker en snoer regelmatig op eventuele beschadiging. Indien stekker of snoer beschadigd is, laat de reparatie bij een erkend bedrijf uitvoeren.
- Gebruik het apparaat niet nadat het is gevallen of op andere wijze beschadigd is. Laat het bij een erkend reparatiebedrijf controleren en zo nodig repareren.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. **Dit kan levensgevaar opleveren.**

- Zorg dat het snoer niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt en houdt het uit de buurt van open vuur. Als u de stekker uit het stopcontact wilt trekken, pak dan altijd de stekker zelf beet en trek nooit aan het snoer.
- **LET OP!** Gebruik geen verlengsnoer, maar sluit het apparaat rechtstreeks op het stopcontact aan
- Dit apparaat is bedoeld voor het koelen en in beweging houden van drank.
- Houdt het apparaat tijdens gebruik steeds in de gaten.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat nooit buitenhuis.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en telkens voordat het wordt schoongemaakt.
- De elektrische aansluitingen moeten voldoen aan de hiervoor bestemde richtlijnen.
- **Gevaar!** Zo lang de stekker in het stopcontact zit, staat het apparaat onder netspanning.
- Schakel het apparaat uit, voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Draag het apparaat nooit aan het snoer.
- Draag het apparaat nooit aan de kunststof bakken.
- Voorkom overbelasting.

#### **Vorbereitung voor eerste ingebruikname**

- Controleer of het apparaat niet beschadigd is. Neem in geval van beschadiging onmiddellijk contact op met uw leverancier en gebruik het apparaat **NIET**.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Plaats het apparaat waterpas op een stabiele ondergrond.
- Plaats het apparaat niet direct naast bronnen die warmte uitstralen (bijvoorbeeld oven, verwarming).
- Plaats het apparaat zo, dat de stekker te allen tijde vrij en bereikbaar is.
- Maak voor het eerste gebruik de accessoires en het apparaat van binnen en buiten schoon met lauw water en een zacht doekje.
- Plaats het opvangbakje voor aan de onderkant van het apparaat.
- Plaats de kunststof bak met rubber ring op de bovenkant van het apparaat.
- Plaats de tapkraan aan de voorkant van de kunststof bak.
- Plaats de mengelement met de ijzeren staaf in de kunststof koker.
- Plaats het deksel op de machine.

- Volg de stappen die aangegeven worden in het volgende hoofdstuk 'Bediening'.

## Bediening

- Steek de stekker in een geaard stopcontact.
- Vul de kunststof bak met een vloeistof.
- **LET OP!** Het apparaat mag niet draaien zonder een vloeistof in de kunststof bak. Vul een lege bak met water wanneer deze niet in gebruik is en u de ander wel wilt gebruiken.
- Gebruik de 'mixing' schakelaar aan de achterkant van het apparaat om het apparaat in werking te stellen. Het apparaat zal de vloeistof nu in beweging houden.
- Gebruik de 'cooling' schakelaar aan de achterkant van het apparaat om het apparaat in werking te stellen. Het apparaat zal de vloeistof nu in koelen tot een temperatuur van 7 à 12 °C.
- **LET OP!** Wanneer u de temperatuur wilt verstellen is dit mogelijk aan de linkerzijde van het apparaat, hier ziet u een sticker. Het is mogelijk om hier met een schroevendraaier de temperatuur omhoog of omlaag te draaien.
- Door een glas tegen de ijzeren hendel aan de voorkant van het apparaat te drukken, kunt u vloeistof uit het apparaat tappen.
- Als het apparaat niet in gebruik is, schakelt u het apparaat uit door de 'aan/uit' knop aan de zijde om te schakelen.
- Wanneer u klaar bent met het gebruik van het apparaat, maak dan het apparaat schoon volgens de richtlijnen in hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.
- Indien u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de stekker uit het stopcontact.

## Reiniging en onderhoud

- **LET OP!** Voordat u het apparaat gaat reinigen, dan wel ter reparatie stelt, altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- Regelmatig dient gecontroleerd te worden of de voedingkabel niet is beschadigd, wanneer deze beschadigd is, is het niet toegestaan het apparaat te gebruiken. De kabel dient vervangen te worden door de leverancier of een gekwalificeerde elektricien.
- Eventueel ander onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd met gebruikmaking van originele onderdelen en accessoires.
- **LET OP!** Probeer nooit zelf het apparaat te repareren.
- **LET OP!** Nooit het apparaat, dan wel de stekker, in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- De binnen- en buitenkant van het apparaat maakt u schoon met een zacht, vochtig doekje (water met mild reinigingsmiddel). Droog het apparaat na het schoonmaken.

- **LET OP!** Gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen. Gebruik ook geen benzine houdende of oplosmiddelen gebruiken. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
- De tapkraan kan gedemonteerd worden van het apparaat. Draai de ronde schroef uit de kraan en de kraan is demonteerbaar.
- Droog na het schoonmaken de onderdelen goed droog.

### Specificaties

Naam	Drank Dispenser		
Model:	DP1-18L	DP2-18L	DP3-18L
Aansluitwaarde:	230 V ~ 50 Hz		
Nominaal vermogen:	151 Watt	244 Watt	278 Watt
Afmetingen:	H700 x B340 x D450 mm	H700 x B490 x D450 mm	H700 x B730 x D450 mm
Gewicht:	Ca. 25 Kg	Ca. 32 Kg	Ca. 39 Kg
Behuizing:	RVS	RVS	RVS
Accessoires:	2 Dichtingsringen, kunststof bak(ken) incl. deksel en mengelement.		

### Opslag

- Zorg ervoor dat het apparaat op de juiste manier is schoongemaakt voordat u het opslaat.
- Rol het snoer op en stop het netjes weg.
- Berg het apparaat op in een droge en koele plaats.

## **Garantie**

Hartelijk bedankt dat u onze producten gebruikt. Ons bedrijf hanteert bepalingen zoals beschreven in onze "Algemene Voorwaarden", en geven u ondersteuning wanneer u een factuur kunt overleggen.

Wij verlenen 12 maanden garantie na aankoopdatum. In de garantieperiode is ons bedrijf verantwoordelijk voor onderdelen onder garantie in geval van materiaalfouten, fabricagefouten of kwaliteitsproblemen. Alleen bij correct gebruik en originele onderdelen.

De volgende zaken vallen niet onder de garantie:

1. Schade als gevolg van transport, installatie of verkeerde aansluitingen.
2. Component schade veroorzaakt door verkeerde elektrische- of water aansluiting.
3. Schade als gevolg van demontage of aanpassingen aan de originele machine, zonder toestemming.
4. Schade als gevolg van verkeerd gebruik, slechte reiniging of ondeskundig onderhoud.
5. Schade als gevolg van brand, instorting, blikseminslag, wateroverlast, spanningspieken, ongedierte en andere vergelijkbare gebeurtenissen.
6. Het niet lezen of volgen van de gebruikershandleiding.
7. Verbruiksonderdelen en aan slijtage onderhevige onderdelen.
8. Aangepaste factuur of geen factuur.

## **Afdanken**

- Aan het einde van de levensduur, het apparaat afdanken volgens de op dat moment geldende voorschriften en richtlijnen.



## English

### Introduction

Thank you for purchasing this Maxima product. In order to obtain the maximum benefit and use of this product, please read these instructions completely before attempting to install or use this product.

Your new Maxima product is manufactured with advanced production techniques. Every product is inspected before shipment and tested to ensure operator safety and product quality. All parameters have reached or exceeded the national standard.

The Maxima drink dispensers can be used for cooling and stirring liquids. The machines are safe, stable and easy-to-use. This appliance is good to use for example for cloudy apple juice and fresh orange juice. All parts in contact with liquids are made of stainless steel or food grade plastics.

At Maxima we are very proud of our products and are completely committed to providing you with the best products and service possible. Your satisfaction is our number one priority.

We know you will enjoy using this product and Thank You for choosing our product. We hope you consider Maxima for your future equipment purchases.

### Safety regulations

- Incorrect operation and improper use of the appliance can seriously damage the appliance and injure users.
- The appliance may only be used for the purpose for which it was intended and designed. The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect operation and improper use.
- This appliance may only be used for cooling and stirring liquids.
- Keep the appliance and electrical plug away from water and any other liquids. In the unlikely event that the appliance should fall into water, immediately pull the plug out of the socket and have the appliance checked by a certified technician. **Not following these instructions could give rise to life-threatening situations.**
- Never try to open the casing of the appliance yourself.
- Do not insert any objects in the casing of the appliance.
- Do not place the machine on its side or upside down, also not while the appliance is being transported. Do not turn the appliance in an angle of more than 45°.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Regularly check the plug and cord for any damage. When the plug or cord is damaged, you should have it repaired by a certified repair company.
- Do not use the appliance after it has fallen or is damaged in any other way. Have it checked and repaired by a certified repair company.
- Do not try to repair the appliance yourself. **This could give rise to life-threatening situations.**

- Make sure the cord does not come in contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. To pull the plug out of the socket, always pull on the plug and not on the cord.
- Make sure that no one can accidentally pull the cord loose or trip over the cord.
- Always keep an eye on the appliance when in use.
- Never let children use appliances without supervision.
- Always pull the plug out of the socket when the appliance is not being used and always before cleaning.
- **Warning!** As long as the plug is in the socket the appliance is connected to the power source.
- Turn off the appliance before pulling the plug out of the socket.
- Never carry the appliance by the cord.
- Never carry the appliance by the plastic bowls.
- Do not use any extra devices that are not supplied along with the appliance.
- The electrical installation must satisfy the applicable national and local regulations.

#### **Preparations before using for the first time**

- Check to make sure the appliance is undamaged. In case of any damage, contact your supplier immediately and do **NOT** use the appliance.
- Remove all the packing material. Take all accessories out of the appliance.
- Place the appliance in the middle of a steady place and level the appliance.
- Make sure the appliance is not placed next to any sources that radiate heat (for example a heater, stove or oven).
- Make sure the appliance is placed 10 cm from every other object or walls.
- Position the appliance in such a way that the plug is accessible at all times.
- Clean the appliance and accessories with luke-warm water and a soft cloth.
- Place the collector in front of the appliance.
- Place the plastic bowl with the rubber seal on top of the appliance.
- Place the tap at the front of the plastic bowl.
- Place the mixing element with the iron stick in the plastic shaft, which is found in the bowl.
- Place the cover on top of the bowl.
- Follow the steps in chapter 'Operation'.



## Operation

- Plug the appliance into the main socket.
- Fill the plastic bowl with a liquid.
- **ATTENTION!** The appliance can not be turned on, when there is no liquid in the bowl. Fill an empty bowl with water when it is not used and you wish to use the others.
- Use the 'mixing' button at the back of the machine to start the appliance. The appliance will keep the liquid in motion.
- Use the 'cooling' button at the back of the machine to start the appliance. The appliance will start cooling the liquids.
- By pushing a glass against the iron tap at the front of the appliance, you can tap the liquid out of the appliance.
- When the appliance is not being used, turn off the machine by pressing the 'On/Off' button on the control panel.
- When the appliance will not be used for a longer period, please remove the plug from the main socket.

## Cleaning and maintenance

- Always remove the plug from the socket before any cleaning or maintenance is being done to the appliance.
- **ATTENTION!** Do not use any aggressive detergents or scourers, which may cause scratches. Do not use gasoline containing or solvents while cleaning. Make sure no water enters the appliance.
- Clean the accessories and the inside and outside of the appliance with a damp cloth (water with mild detergent). Dry the accessories and the appliance by making use of a dry towel.

## Specifications

Name	Drank dispenser		
Model:	DP1-18L	DP2-18L	DP3-18L
Power:	230 V ~ 50 Hz		
Connected load:	151 Watt	244 Watt	278 Watt
Dimensions:	H700 x W340 x D450 mm	H700 x W490 x D450 mm	H700 x W730 x D450 mm
Weight:	Ca. 25 Kg	Ca. 32 Kg	Ca. 39 Kg
Casing:	Stainless Steel		
Accessoires:	Rubber seals, plastic bowl(s) incl. cover and mixing element.		

## Storage

- Make sure the appliance is cleaned the right way before it is being stored.
- Coil the power cord and put it away.
- Store in a cool and dry place.

## Guarantee

Thank you for using our products, our company will follow related provisions from our "Algemene Voorwaarden", and provide you services when you can show us the invoice.

We provide 12-month warranty from the date of purchase (invoice date). In the warranty period, our company is responsible for free parts if there is a device fault or quality problem of spare parts under correct operation.

The following does not belong to free services:

1. Damages result from transportation, installation, improper connections.
2. Component damages caused by failing to provide power and voltage as required in technical data.
3. Damages caused by disassembling products, adjust or change the mechanical and electrical structures without permission.
4. Damages caused by improper operation, cleaning and maintenance.
5. Non-man-made damage, such as damages from abnormal voltage, fire, building collapse, lightning, floods and other natural disasters, and damages from rats and other pests.
6. Failure in following the manual when operating.
7. Wearable and expendable parts.
8. Altered invoice or without invoice.

## Discarding

- When discarding the appliance at the end of its useful life, please observe the regulations and guidelines in force at that time.